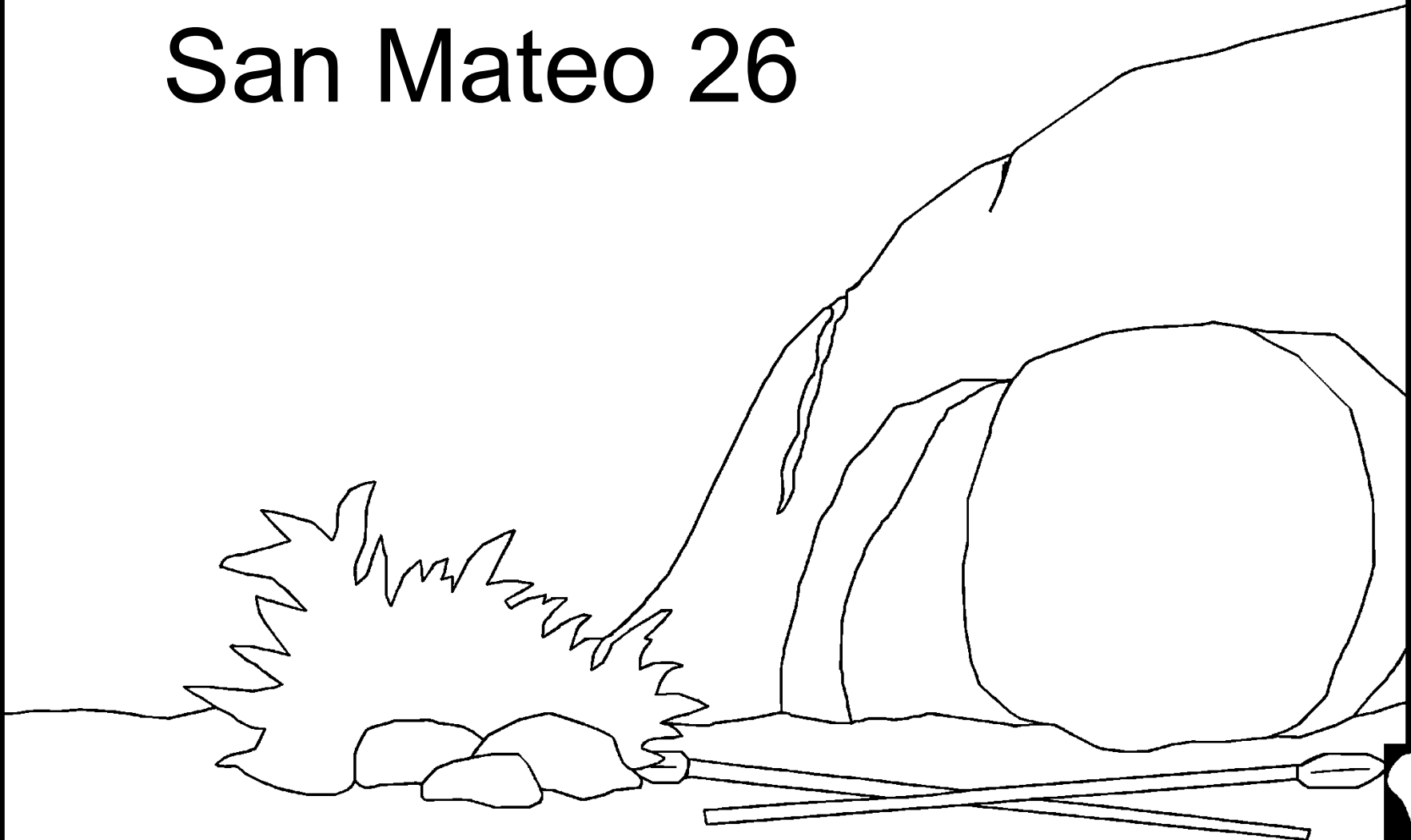
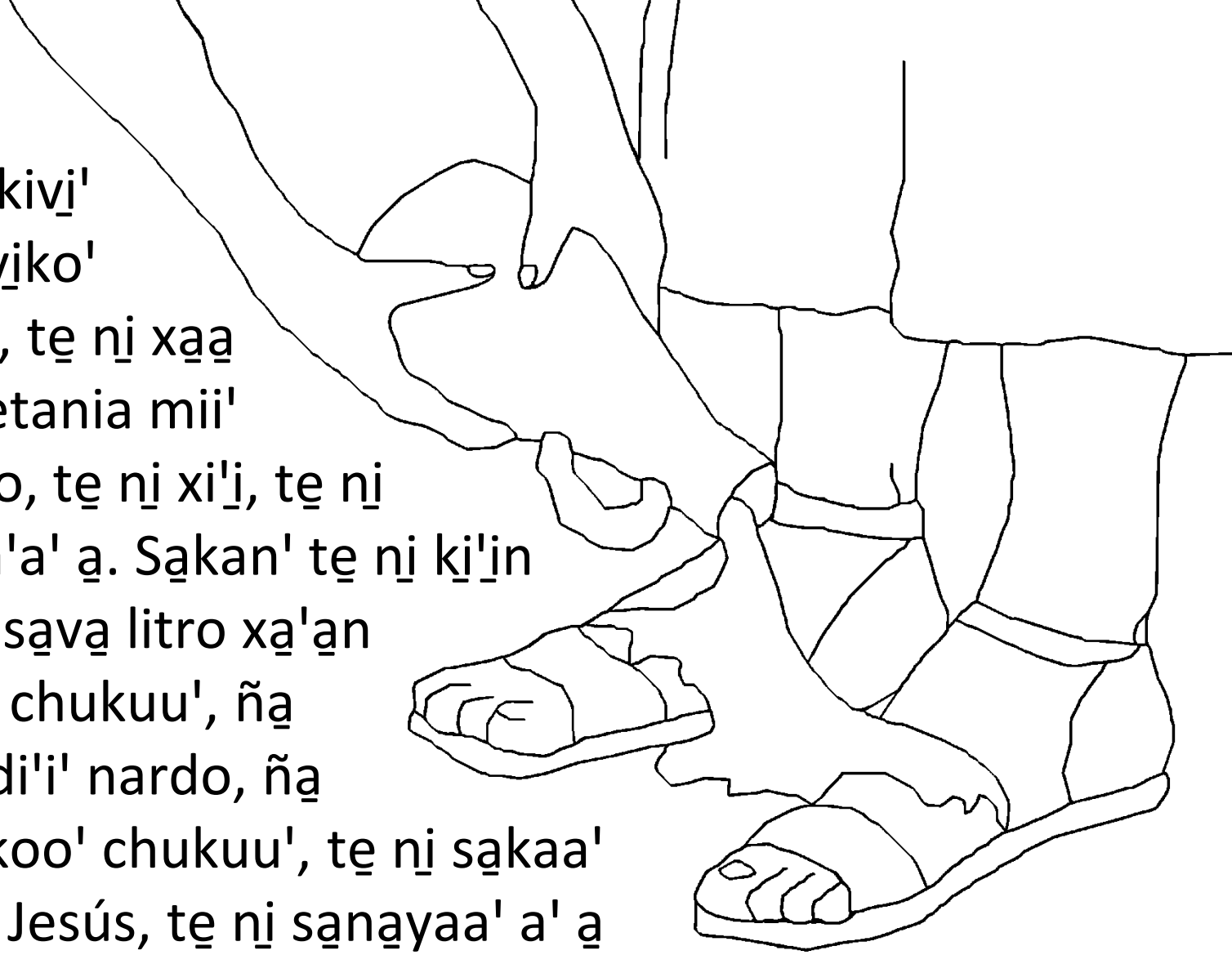


www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



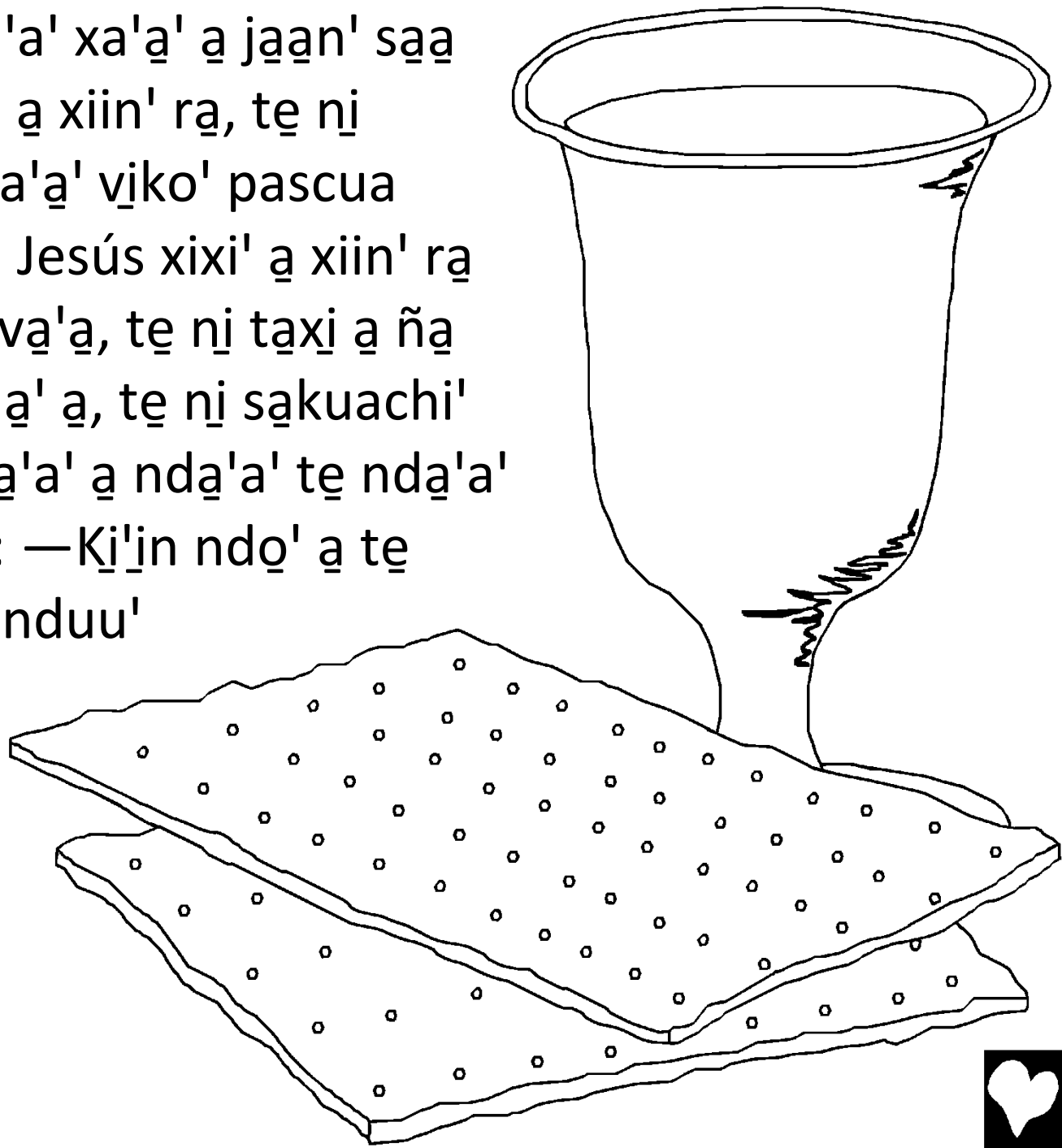
Iñu ta'an ka kivi'
kuní te koo viko'
pascua jaan', te ni xaa
Jesús ñuu Betania mii'
ndu'u' Lázaro, te ni xi'i, te ni
sanatiaku ña'a' a. Sakan' te ni ki'in
María yatin' sava litro xa'an
xavixin' koo' chukuu', ña
nduu' mii' ndi'i' nardo, ña
ndiaa ya'vi' koo' chukuu', te ni saka'a'
a' xata' xa'a' Jesús, te ni sanayaa' a' a
xiin' ixi' xini' a'. Te ni chitu' kanii' tixin vi'e jaan'
xiko xa'an xavixin' jaan'.



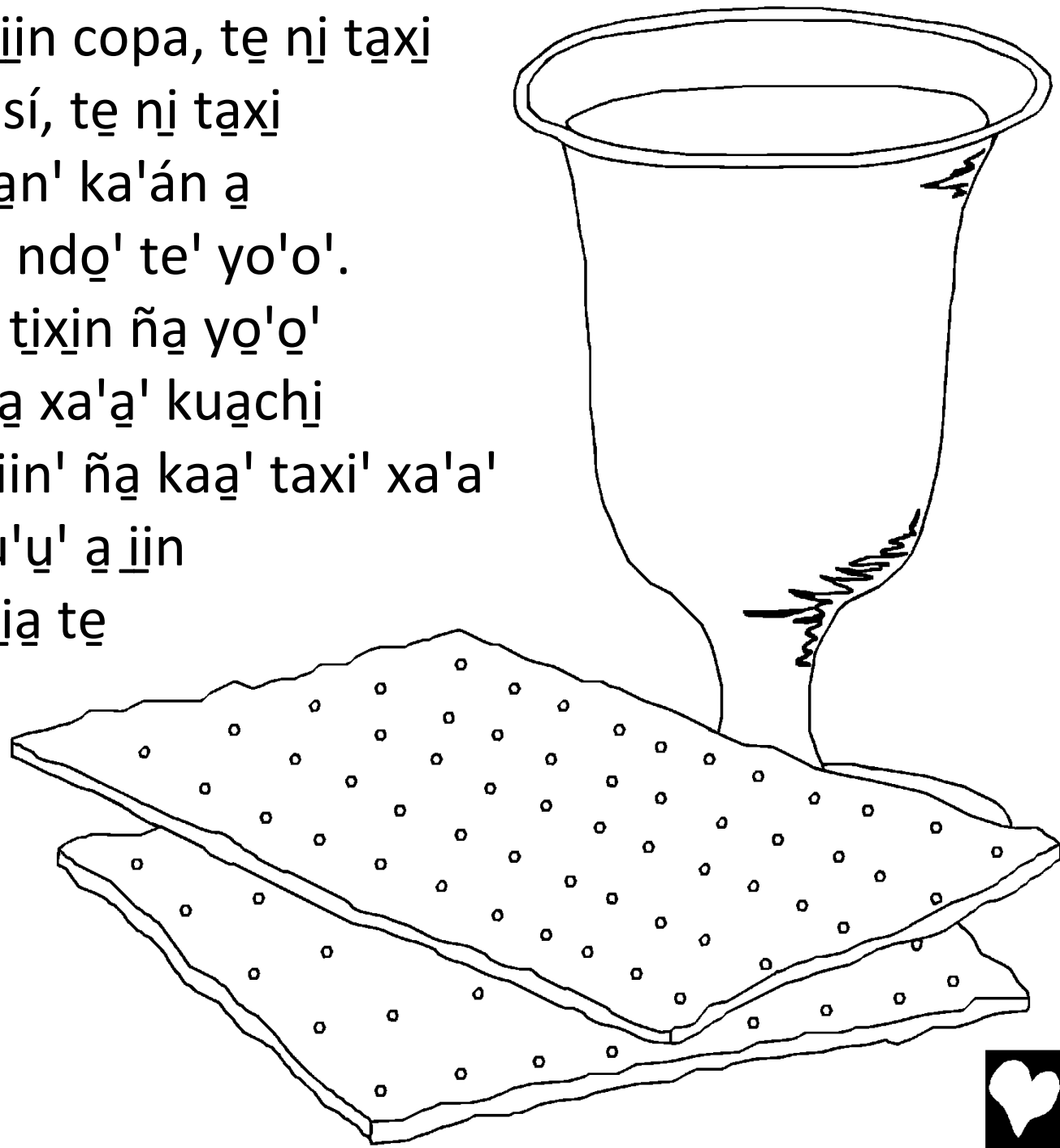
Sakan' te, Judas Iscariote, iin te uxi uvi ndii, ni xa'an
ndatu'un' ra xiin' sutu kuu' nuu' te sanakua'a ra Jesús nda'a'
te jaan'. Kij' ni xini so'o sutu jaan' ña ni
ka'an te jaan' ndii, va'a ni kuni ra, te
ni taxi ra kuento ra ña taxi ra
xu'un' nda'a' Judas xa'a' ña
jaan'. Sakan' te ni xa'a' Judas
nanduku' ra saa saa ra
te sanakua'a ra Jesús
nda'a' te jaan'.



Te ni s̄axinu te nda'a' xa'a' a jaan' saa
nii' ni ka'an chuun' a xiin' ra, te ni
xava'a ra ña xaxi' xa'a' viko' pascua
jaan'. Te kii' ndu'u' Jesús xixi' a xiin' ra
ndii, ni ki'in a xita' va'a, te ni taxi a ña
chindani Ndiosí xa'a' a, te ni sakuachi'
ña'a' a, te ni taxi ña'a' a nda'a' te nda'a'
xa'a' a ka'an a ndii: —Ki'in ndo' a te
kuxi ndo', ña yo'o' nduu'
ñu'u' nde'i i —ni
kachi a.



Sakan' te nī kī'in a iin copa, te nī taxi
a ña chindani Ndiosí, te nī taxi
ña'a' a nda'a' te jaan' ka'an a
ndii: —Ko'o sakuu' ndo' te' yo'o'.
Kuachi ndii te' naá tixin ña yo'o'
nduu' níi' i ña kuitia xa'a' kuachi
kua'a' ne yivi', te xiin' ña kaa' taxi' xa'a'
Ndiosí ña chikandu'u' a iin
kuento xaa' xa'a' nia te
sandoyo' a
kuachi nia.



Te n̄i ka'an tu xto'o e' ndii: —Koto un', Simón, ña ndiva'a
kuu' nuu' ndii, xa n̄i xikan ndei' a nuu' Ndiosí te kisi a ndo'ó
ndeē naa xaa' te yivi' kij' kuun' ra trigo. Ndisu yu'u ndii, xa n̄i
ka'an nda'vi i xiin' Ndiosí xa'a' un' te nākoo un' ña ini un' xini
un' yu'u. Te kij' nandiko' tukuu' un' nuu' ichi' i ndii, sandieni
un' ñani un', ne xika' ichi' i xiin' un' —n̄i kachi a. Sakan' te n̄i
ka'an Pedro xiin' a ndii:
—Tákui'e, süu' vi'e kaa
kuiti' xa yoo tu'va i te
ku'un i xiin' un'.



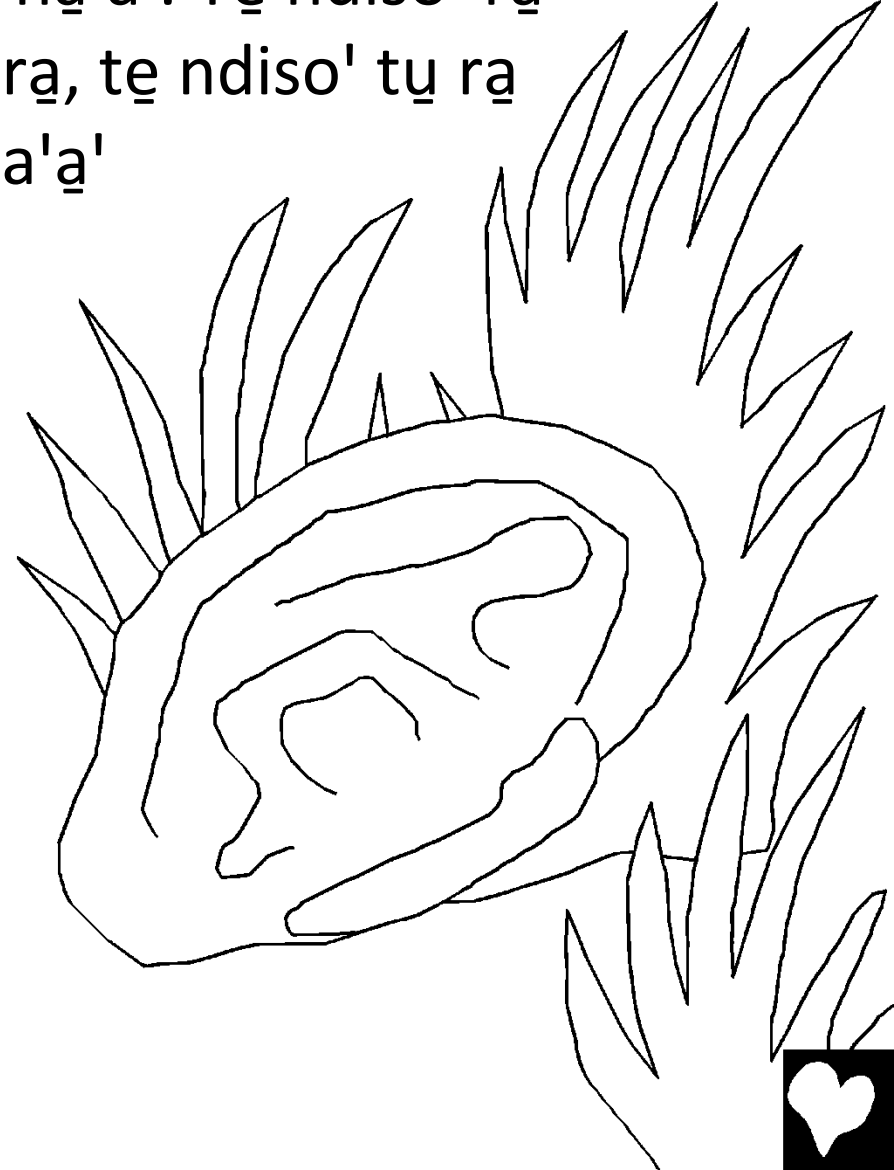
Süü' jaan' ndii, xā yoo tu'va tu' ndee kuv' i xiin' un' —n' kachi ra. Te n' ka'an Jesús xiin' ra ndii: —Pedro, ka'an i xiin' un' ña kij' kuní ka kana nduchié ndii, xā un' ichi' n' ka'an un' ña xini un' yu'u —n' kachi a.



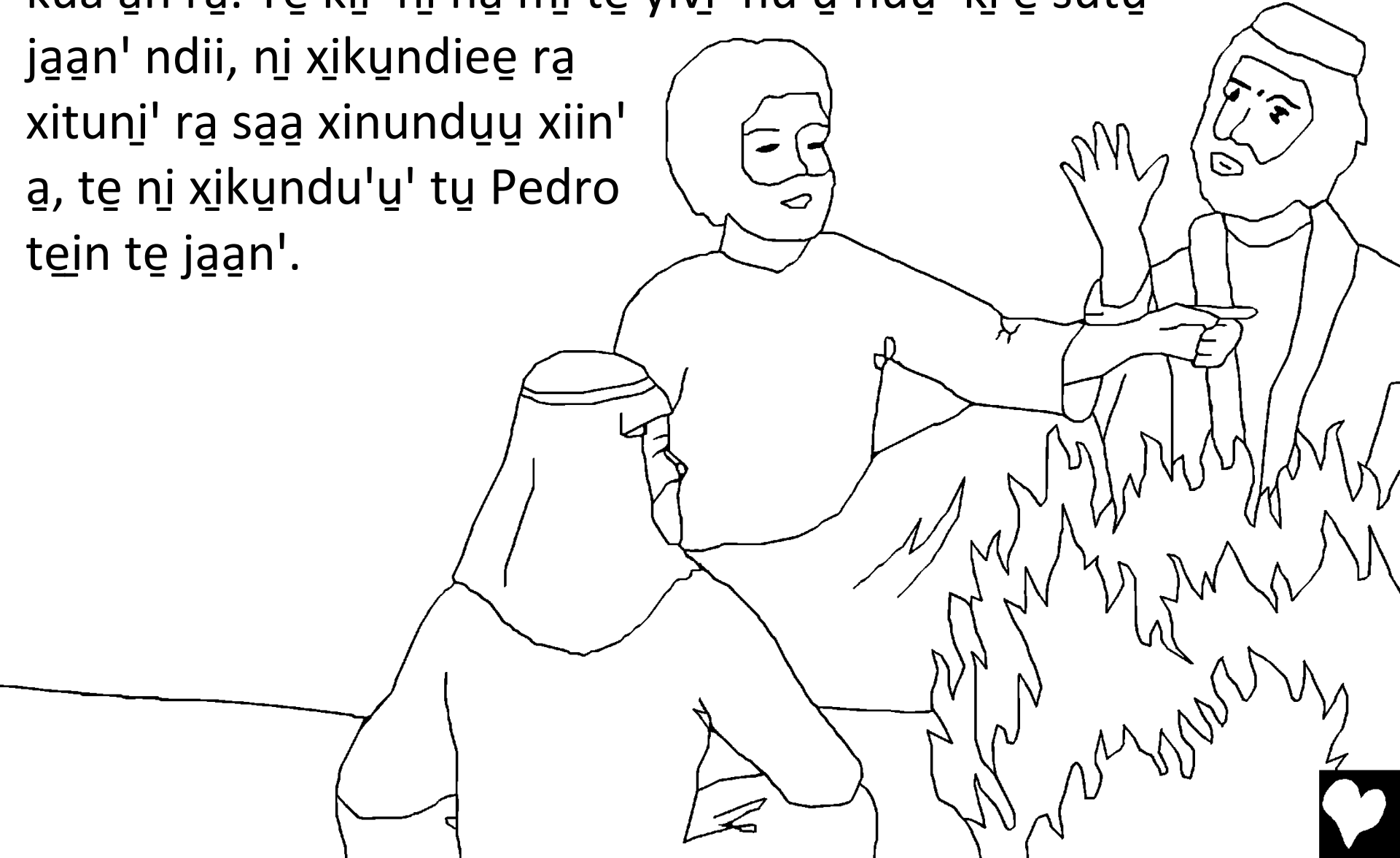
Sakan' te ni xaa Jesús xiin'
te nda'a' xa'a' a iin xaan'
mii' nani' Getsemani, te ni
ka'an a xiin' ra ndii:
—Kundiee ndo' yo'o'. Na
ku'un i kaa' te ka'an i xiin'
Ndiosí —ni kachi a. ka'an a
ndii: —Tata yuva' i, sakuu' a
kuvu nuu' yo'ó. Täxi un'
kundo'o i tundo'o' chie
yo'o', ña nduu' ndee naa
tikui uva. Ndisu saa un' ña
kuni yu'u, süu' jaan' ndii ña
kuni mii' un' —ni kachi a.



Sakan' na n̄i xaa Judas jaan' ikan' xiin' iin ti'vi te xiin', te n̄i xaa tu te xiin', te xito' yukun' ka'nu'. Te te jaan' ndii, sutu kuu' nuu' xiin' te fariseo n̄i tianu' ña'a'. Te ndiso' ra kaa tuun xiin' choon tuun a nuu' ra, te ndiso' tu ra ichi. Te n̄i satuxu'vi iin te nda'a' xa'a' Jesús jaan' iin te xika' nuu' nuu' sutu ka'nu', n̄i xa'ndia ra so'o kua'a te jaan'. Te n̄i ka'an Jesús xiin' ra ndii: —Xava'a, vikuiin un' —n̄i kachi a. Te n̄i tondia nda'a' a so'o te n̄i tuxu'vi jaan', te n̄i sanda'a ña'a' a.



Sakan' te ni tiin te jaan' Jesús, te ni xan ndiaka ña'a' ra vi'e
sutu ka'nu'. Te Pedro ndii, ni xikundikun na ra xika' xika'
kua'an ra. Te kii' ni na'mi te yivi' ñu'u nuu' ki'e sutu
jaan' ndii, ni xikundiee ra
xituni' ra saa xinundu'u xiin'
a, te ni xikundu'u' tu Pedro
tein te jaan'.



Ikan' te_inga te_xika' nuu'
nuu' sutu ka'nu' jaan' ni
ka'an xiin' Pedro ndii:
—Ni_xini tu_yu'u yo'ó xa'a'
ña tata xiin' Jesús —ni
kachi ra. Te_jaan' ndii, te_iin
kuu' xiin' te_ni xa'ndia Pedro
so'o jaan' nduu' ra. Te_tuku ni
ni ka'an Pedro ña_xini ra Jesús. Te
na ni ña_jaan' ka'an ra, te_ni kana
nduchié. Te_kii' ni keta ra_ikan' ndii, ni
xaku suchi'_ini va ra.



Sakan' te ni nuta sakuu' te ñu'u' jaan', te
ni xan ndiaka ra Jesús nda'a' Pilato.

Sakan' te ni ndatu'un' Pilato Jesús ndii:
—¿Ñáá yo'ó nduu' rey nuu' ne judío?

—ni kachi ra. Te ni nakuin a ndii: —Xa

mii' un' ni ka'an sakan'

—ni kachi a. Te ni ka'an

tukuu Pilato xiin' ne yivi'

jaan' xa'a' ña ni kuni ra saña'

ra Jesús. Ndisu ne jaan' ndii,

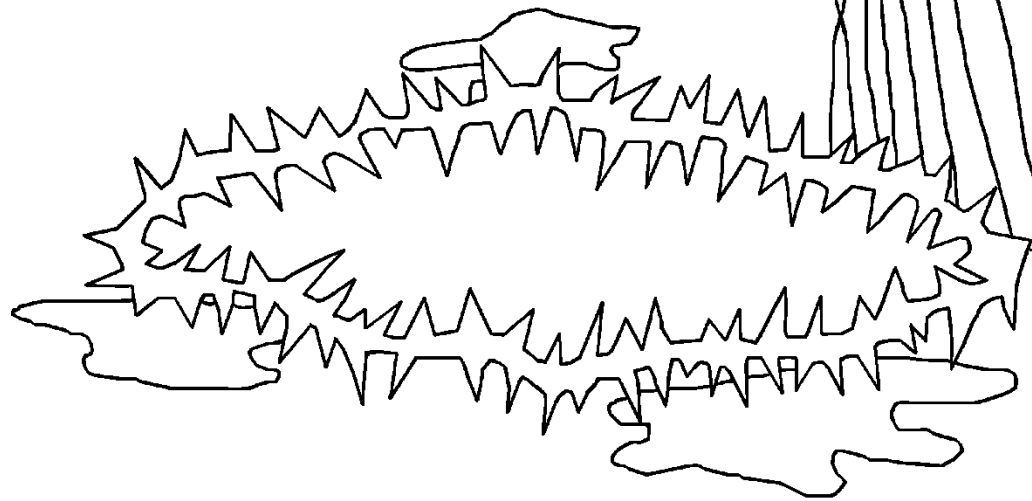
so'o ti'e' ka ka'an nia ndii: —Nuu'

krusín kuxi un' te ñaa', nuu' krusín

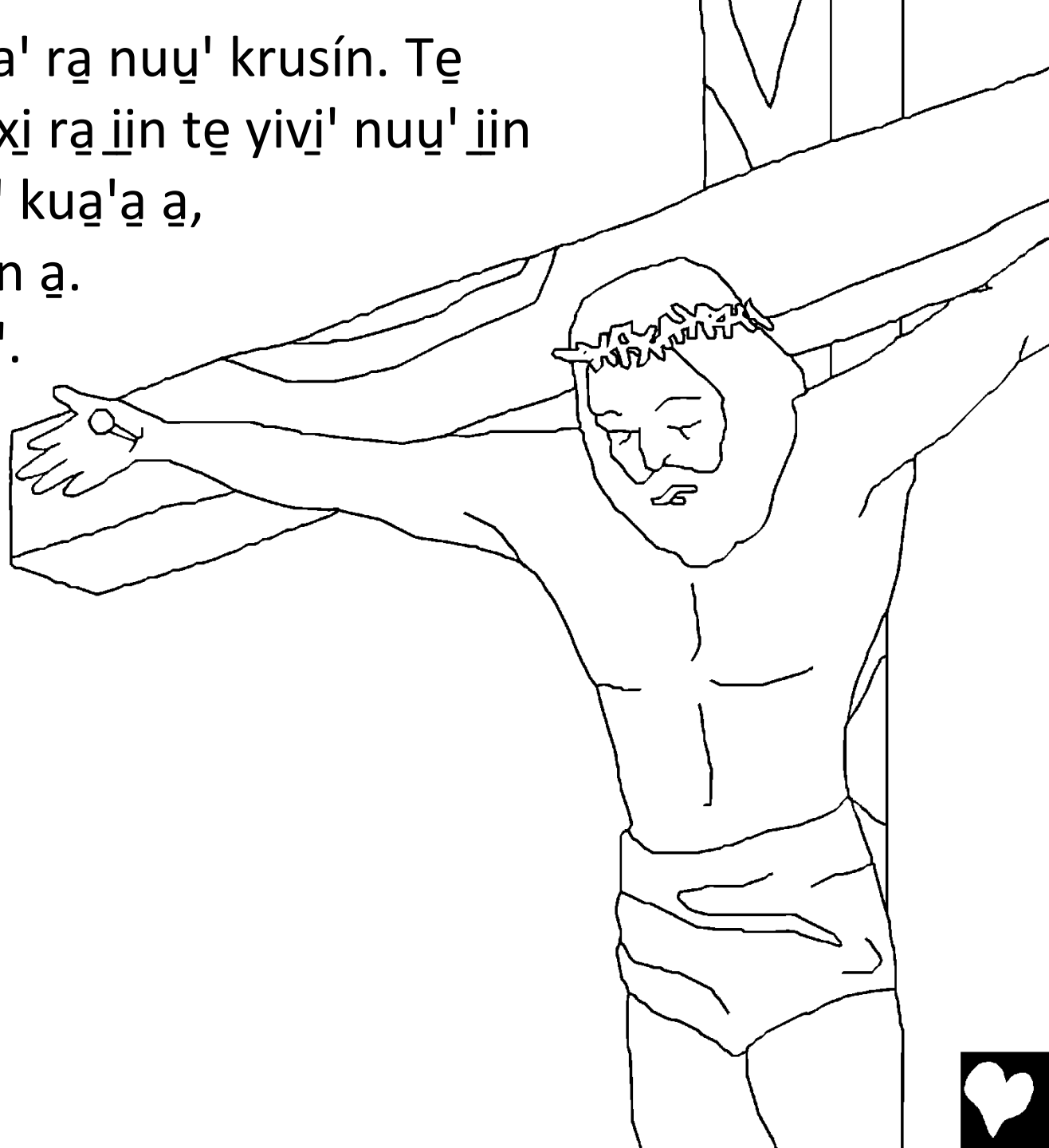
kuxi un' te ñaa' —ni kachi nia.



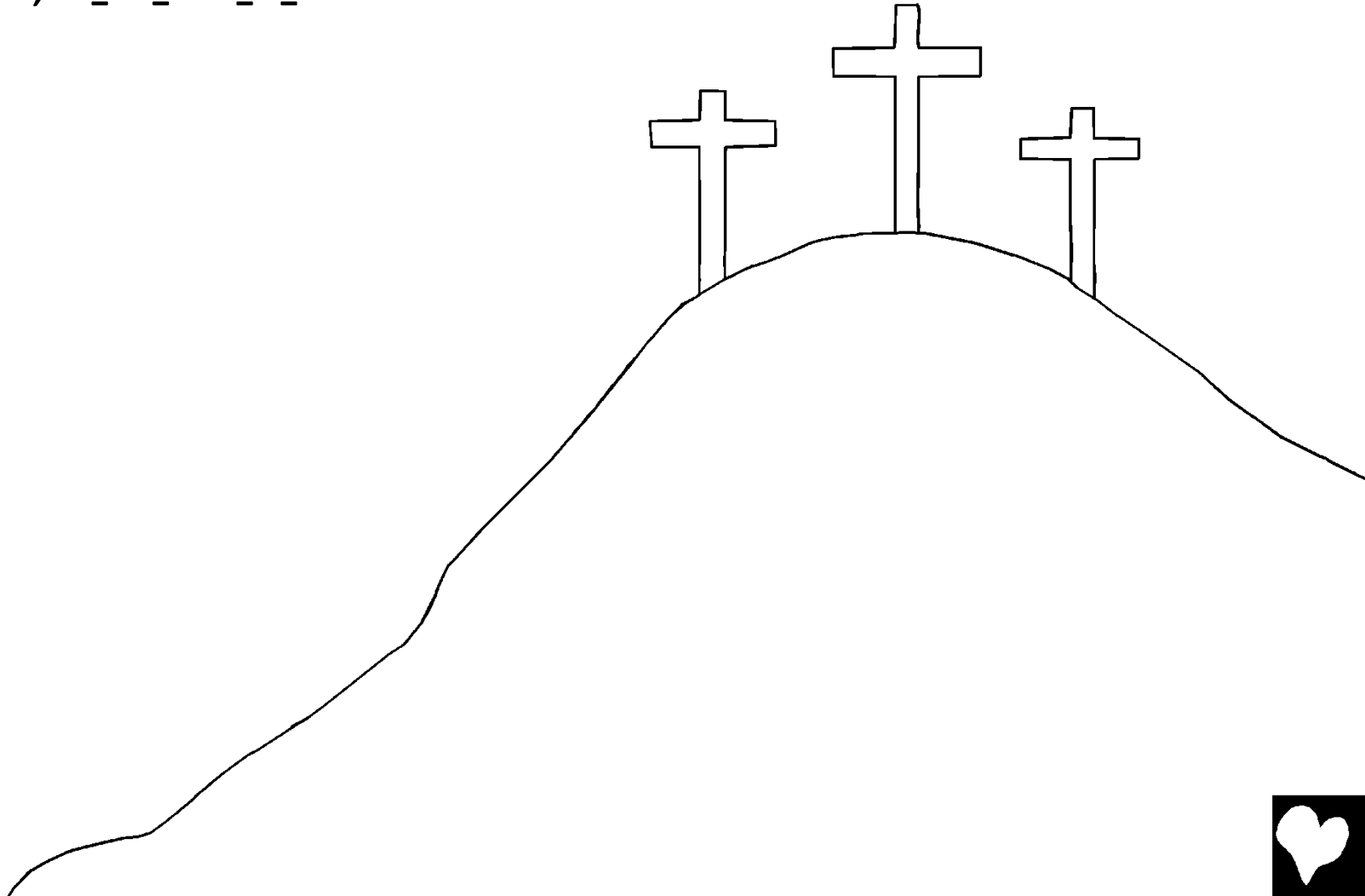
Sakan' te ni sanakua'a ña'a' Pilato nda'a' te
xiin' ra te kuxi ña'a' ra nuu' krusín. Sakan'
na ni naka ña'a' ra te kua'an ra xiin' a. Te ni
keta Jesús ikan' ni'i' a krusín a kua'an a iin
xaan' mii' nani' a Gólgota, te kivi' jaan' kuni
kachi a xiin' tu'un hebreo ndii: “Iki' xini'
ndii.”



Te_ikan' nī kuxi ña'a' rā nuu' krusín. Te
tata'vi' xiin' a nī kuxi rā iin te yivi' nuu' iin
krusín. iin rā nda'a' kua'a a,
te inga rā nda'a' itin a.
Te Jesús naá ma'in'.



Te ni xi'i ñu'u, te ni ndata' ma'in' toto ña ta'nu' i'nu tixin
yukun' ka'nu'. Sakan' te ni ka'an ti'e' Jesús ndii: —Tataa,
nda'a' yo'ó nataxi' i nimá i —ni kachi a. Te ndi'i so'o ni ka'an
a ña jaan', te ni xi'i a.



Te xakuaa' kii' sakoo' tu'va xiin' mii'
ne yivi' xa'a' kivi' sábadó, ña
xinandiee' nja ndii, ni xaa
José, te ñuu Arimatea.

Te jaan' ndii, iin te
ka'nu' tein te xa'ndia
chuun' nduu' ra. Te
ni ndiatu ini tu
te jaan'

Sakan' te ni
sata' José jaan' iin
toto yaa ndiká, te
ni sanuu' ra ñu'u'
nde'i Jesús.



Ḷkan' te nḯ tḯsuku' rā a toto jaan'.
Te nḯ xa'an chḯnaá rā a tḯxin yavi
ndḯi, ñā nḯ xatḯa rā toko' kava'.
Te nḯ satuvi' rā ḯin yuu' ñā
ndaḯi rā yu'u' yavi
jaan'. ñā xa'a' ka'ndḯa
chuun' Ndiosí ḯin
yivi' yo'o'.

Te nḯ xandḯeni
xiin' mḯi' rā, te nḯ
nda'nḯ rā mii' ndu'u'
Pilato, te nḯ xikan rā
ñu'u' nde'ḯ Jesús
nuu' te jaan'.



Te_inga kivi', kij' ni xka'ndia kivi' ña sakoo'
tu'va xiin' mii' nia xa'a' kivi'
sábado, ña xinandiee' nia
jaan' ndii, ni nakaya sakuu'
sutu kuu' nuu' xiin' te
fariseo nuu' Pilato.



Te n̄i ka'an r̄a ndii: —Tákui'e, naka'an' ndu
ñ̄a n̄i ka'an te jaan', te n̄i
x̄in̄i xa'an' ne yiv̄i', k̄ij̄' n̄i t
iak̄u r̄a ndii: “Kiv̄i'
ñ̄a un̄i, te nat̄iak̄u
tuk̄u u i”, n̄i kach̄i r̄a.



Te ni kiee ra kua'an ra, te ni xaa ra ikan',
te ni chindu'u' ra iin tuni
xata' yuu' ña ndasi yu'u'
yavi jaan'. Sakan' te ni
nakoo ra te xin' jaan' te
koto ra a.



Kij' nī xka'ndiā kivi' sábadō, ña
xinandiee' ne yivi' ndii, nia'a va
kivi' nuu' xa'a' ximana, te nī
xa'an María Magdalena xiin'
inga ka María yavi ndii
mii' naá ñu'u'
nde'i Jesús.



Te ndiee' va ni kanda, sakan' ña ni
nuu iin ángele, ña xika' nuu' nuu'
xto'o e' Ndiosí, ndivi', te ni xaa
a yavi ndii jaan', te ni satuvi'
a yuu' ña ndasi yi'e' jaan',
te ni xikundu'u' a
xata' yuu' jaan'.

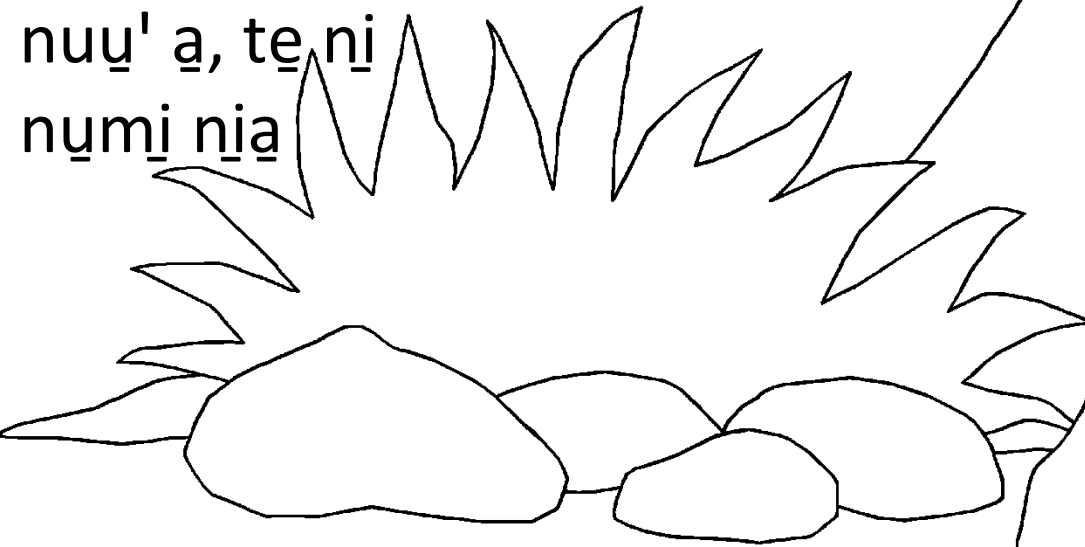
Te xa'a' a ña
ni yi'vi va te xíin'
ni xaa ángele jaan'
ndii, kisi' vi' ña'a' a
ndee ni kuniaa'
xachi' ra.



Ḷkan' te nḱ ka'an ángele xiin' ña'a' jaan'
ndii: —Kuän yi'vi ndo', xiníḱ ña Jesús,
ña nḱ xiḱ nuu' krusín, nanduku'
ndo'. Köö' ka ñu'u' ndeḱ a
naá yo'o', sakan' ña xa nḱ
naṱiaku a saa nii' nḱ
ka'an a. Nia'a ndo' te
kunḱ ndo' mii' nḱ
naa a.



Sakan' te yachi va ni kiee ne jaan' yavi jaan'
kua'an nia. Yi'vi nia, te va'a tu kuni nia.
Taxta'an' nia te ka'an nia ña jaan' xiin'
te nda'a' xa'a' a. Xa sakan' ni, te ni
nata'an' Jesús xiin' nia, te ni ka'an a
ndii: —Na koo na ña manj' xiin'
ndo' —ni kachi a. Te ni kuyatin nia
mii' iin' a, te ni xikuita xiti' nia
nuu' a, te ni
numi nia



xa'a' a tiin' ka'nu' ña'a' nia.





Ndi'i' ndoso', te ni tuvi a nuu' te uxi iin ta'an jaan' kii' ndiee'
ra nuu' mesa. Te ni kani kuento ña'a' a xa'a' a ña ni kandixa'
ña'a' ra xiin' xa'a' ña xii nimá ra. Kuachi ndii ni kandixa' ra ña
ni ka'an ne yivi' xiin' ra ña ni natiaku a. Sakan' te kii' ndi'i ni
ka'an xto'o e' Jesús xiin' ra ndii, ni ndaa a ndivi', te ni
xikundu'u' a nda'a' kua'a Ndiosí.



'Kuachi ndii kundani ya'a Ndiosí ne yivi' iin
yivi', sakan' na ni ti'vi' a yu'u, ña nduu' si'e
a ña iin ndaa' tilu', iin yivi' yo'o'. Te yoo
ka ini xini yu'u ndii, köo' kivi' kuvi
ña nuu' Ndiosí, süu' jaan' ndii
natiin ña kivi' ñuu ña
köo' kivi' ndi'i'.



Romans 3:23 tē xa'a' a ña sakuu' e' xaa' kuachi ndii, xika' yoo' e' nuu' Ndiosí, tē küvi kuni e' ña ndatun' a.

Romans 6:23 Sakan' ña ya'vi e' ña natiin e' xa'a' kuachi e' ndii, ña kuní a küvi e' nduu' a. Ndisu tumaní' ña natiin e' nda'a' Ndiosí xa'a' a ña ini e' xini e' xto'o e' Jesucristo ndii, kivi' ñuu ña köo' kivi' ndi'i' nduu' a.

Hebrews 9:27 Tē sakan' tu yoo', ne yivi' iin yivi' ndii, unta' kujti' xi'í e', ndi'i jaan' tē kuaxi ña sana'má Ndiosí yoo' xa'a' ña ni xaa e'.

Ephesians 2:8,9 Kuachi ndii, xa'a' a ña ndani mii' Ndiosí yoo', na ni sakakú a yoo' nuu' kuachi e' xa'a' a ña ini e' xini e' Jesús. Sakan' ña küvi sakakú xiin' mii' mii' e', süu' jaan' ndii, Ndiosí xamaní' ña jaan' nuu' e'. Tē süu' xa'a' ña va'a ña xaa' e' sakakú a yoo', koto ka ka'an ninu yoo ka.



Romans 10:9,10 Sakan' ña naa' ka'an un' xiin' yu'u' un' ña
Jesús nduu' xto'o nuu' sakuu' ña'a, te iní un' xiin' nimá un' ña nī
sanatiaku ña'a' Ndiosí ndii, kaku un' nuu' kuachi un'. Kuachi
ndii xiin' nimá e' iní e' xini ña'a' e' te xandaku Ndiosí nimá e'
nuu' a. Te xiin' yu'u' e' ka'an e' ña nakuni ña'a' e' nuu' ne yivi'
te sakakú a yoo' nuu' kuachi e'.

John 3:16,17 'Kuachi ndii kundani ya'a Ndiosí ne yivi' iin yivi',
sakan' na nī ti'vi' a yu'u, ña nduu' si'e a ña iin ndaa' tilu', iin yivi'
yo'o'. Te yoo ka iní xini yu'u ndii, köo' kivi' kuví nia nuu' Ndiosí,
süu' jaan' ndii natiin nia kivi' ñuu ña köo' kivi' ndi'i'. Kuachi ndii
nī ti'vi' a yu'u, ña nduu' si'e a, xaa i iin yivi' te katun' i ne yivi'
jaan' xa'a' kuachi nia. Süu' jaan' ndii nī ti'vi' a yu'u xaa i te
sakakú ña'a' a xiin' nda'a' i nuu' kuachi nia.



1 John 5:11-13 Te xa'a' ña yo'o' nduu' ña ni ndiee' yu'u'
Ndiosí, ña ni taxí a kivi' ñuu e' ña köo' kivi' ndi'i'. Te kivi' ñuu
e' jaan' ndii, nda'a' si'e a jaan' natiin' e'. Ne iní xini si'e
Ndiosí ndii, natiin' nia kivi' ñuu ña köo' kivi' ndi'i', ndisu ne
iní xini si'e a jaan' ndii, köo' kivi' ñuu jaan' natiin' nia. Ke'i i
ña yoso' yo'o' nuu' ndo'ó, ne iní xini si'e Ndiosí, te kuní ndo'
ña xa kumi' ndo' kivi' ñuu ña köo' kivi' ndi'i',
te iní ndo' kuní ndo' si'e a jaan'.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Mixtec, Ayutla NT (miy) © 2016, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MIYWYI/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

